

# Informowanie pacjenta System ramienny MUTARS®



System ramienny MUTARS®  
(bezcementowy i cementowany)

## Szanowna pacjentko, szanowny pacjencie,

Niedawno wszczepiono Pani/Panu implant firmy implantcast GmbH. Poniżej znajdzie Pani/Pan informacje na temat posiadanego implantu. Więcej informacji można znaleźć w części dla pacjentów na naszej stronie internetowej: [www.implantcast.de/en/for-patients/](http://www.implantcast.de/en/for-patients/)

## Możliwe ryzyko, powikłania i trwałość

Zastosowane materiały posiadają podobną obciążalność jak naturalne struktury kostne i stawy. Posiadają one jednak ograniczoną trwałość. Trwałość implantu zależy zasadniczo od wielu czynników, które mogą ją skrócić lub wydłużyć. W szczególności negatywny wpływ mają masa ciała oraz duże obciążenie mechaniczne leczzonej kończyny, np. w następstwie wypadków, upadków, uprawiania sportu oraz czynności wymagających dużego wysiłku. Ponadto korzystanie z urządzeń z napędem elektrycznym stwarza zwiększone ryzyko urazów. Po takim przecięciu implanty mogą się złamać lub ulec uszkodzeniu w inny sposób. Zaleca się równomierne rozłożenie obciążenia jak ma to miejsce np. podczas jazdy na rowerze lub pływania. Aby zachować szansę na długą trwałość protezy, należy unikać wszelkich form przecięcia. Może to wymagać znacznych zmian stylu życia.

### Czynniki zwiększonego prawdopodobieństwa niepowodzenia:

- Nadmierne obciążenie operowanego stawu wskutek ciężkiej pracy fizycznej oraz/lub nieodpowiedniej aktywności
- Poważne deformacje prowadzące do osłabienia mocowania, precyzyjnego umiejscowienia lub funkcjonalności implantu
- Terapie wpływające negatywnie na jakość kości
- Niewydolność mięśni
- Nielezione choroby naczyniowe operowanej kończyny
- Zaburzenia metaboliczne mogące upośledzać proces osteogenezy
- Choroby nerwowo-mięśniowe w obrębie operowanej kończyny
- Stany mogące obniżyć zdolność lub gotowość pacjenta do przestrzegania zaleceń lekarskich
- Otyłość
- Palenie tytoniu
- Zażywanie narkotyków
- Alkoholizm
- Przebyte zabiegi operacyjne w obrębie danej kończyny
- Cukrzyca
- Łuszczyca
- Stan po infekcji

Po wszczepieniu mogą być konieczne ponowne inwazyjne zabiegi chirurgiczne, takie jak wymiana poszczególnych elementów, a nawet całej endoprotezy. Sposób postępowania zależy od przyczyny zabiegu rewizyjnego.

Podobnie jak w przypadku wszystkich zastosowań medycznych, w następstwie wszczepienia protezy stawu mogą wystąpić negatywne działania niepożądane i powikłania. Wszystkie rodzaje endoprotez mogą ulec uszkodzeniu z różnych powodów, takich jak wypadki, infekcje, poluzowanie aseptyczne, przemieszczenie ele-

mentów lub zużycie.

Osoba posiadająca endoprotezę powinna leczyć wszelkie infekcje (np. zębów, dróg moczowych itp.) już na ich wczesnym etapie. Warto skorzystać z oferty badań kontrolnych, aby móc wcześniej wykryć ewentualne powikłania. Nietypowe zmiany w operowanym obszarze należy natychmiast zgłosić lekarzowi prowadzącemu.

W normalnych warunkach zastosowania należy spodziewać się następujących wskaźników przeżycia\*(trwałości) systemu ramiennego MUTARS®:

Lata po zabiegu	System ramienny MUTARS®		
	Całkowita	Proksymalny (staw barkowy)	Dystalny (staw łokciowy)
1	74,5%	91,9%	/
2	72%	84,8%	77%
10	66 %	80,9 %	62 %

\* Wszystkie wskaźniki przeżycia bazują na danych pochodzących z literatury.

### Powłoka srebra

Ten wyrób medyczny może zawierać powłokę srebra. Implantów z powłoką srebra nie należy wszczepiać w przypadku planowanej lub istniejącej ciąży, ponieważ nie zbadano ryzyka związanego z implantami z powłoką srebra dla nienarodzonego dziecka. Możliwe działania niepożądane implantów pokrytych srebrem to reakcje alergiczne i srebrzyca. Srebrzyca to działanie niepożądane, które może wystąpić w przypadku zbyt dużej ekspozycji na srebro z powodu odkładania się jonów srebra w tkankach. Objawia się nieodwracalnym szaro-niebieskim przebarwieniem skóry. Zaburzenia krążenia mogą w pewnych okolicznościach zwiększyć ryzyko wystąpienia srebrzyca. Srebrzyca nie jest szkodliwa dla zdrowia ani nie wiąże się z uszkodzeniami tkanek lub zaburzeniami czynnościowymi. Niemniej jednak, w pewnych okolicznościach przebarwienia skóry mogą stanowić obciążenie psychiczne.

## Informacje na temat badań lekarskich

Przed poddaniem się np. badaniu metodą rezonansu magnetycznego (w skrócie MRI) lub innym badaniom medycznym, należy poinformować lekarza o posiadanej endoprotezie. Proteza stawu nie została oceniona pod kątem bezpieczeństwa stosowania i kompatybilności w środowisku MRI. Bezpieczeństwo stosowania w środowisku MRI nie jest znane. Dlatego nie można wykluczyć urazów na skutek badania MRI.

Jeden lub więcej składników tego wyrobu zawiera następującą(e) substancję(e) sklasyfikowaną(e) jako substancja CMR kategorii 1A i/lub 1B oraz/lub substancje zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego w stężeniu większym niż 0,1 procenta wagowego (% wag.):

→ kobalt; nr CAS 7440-48-4; nr WE 231-158-0

Zgodnie z aktualną wiedzą naukową, wyroby medyczne wykonane ze stopów kobaltu lub stopów stali nierdzewnej zawierających kobalt nie powodują zwiększonego ryzyka chorób nowotworowych ani nie posiadają niekorzystnego wpływu na płodność.

Ten produkt zawiera następujący materiał lub substancję mogące prowadzić do uczulenia lub reakcji alergicznej u pacjenta:

→ nikiel; nr CAS 7440-02-0; nr WE 231-111-4














## Informacje na temat karty implantu

Informacje na temat niepowtarzalnego kodu identyfikacyjnego wszystkich elementów zastosowanych w posiadanej endoprotezie, a także poszczególnych użytych materiałów można znaleźć w karcie implantu. Kartę implantu należy zawsze nosić przy sobie. Może być ona bardzo pomocna w razie ewentualnych urazów stawów lub powikłań. Ponadto w przypadku niektórych kontroli bezpieczeństwa, np. na lotniskach, konieczne jest okazanie karty implantu.

Bardziej szczegółowe informacje na temat zastosowanych materiałów są dostępne na naszej stronie internetowej pod poniższym linkiem:

[www.implantcast.de/en/company/technology/](http://www.implantcast.de/en/company/technology/)

## Symbole umieszczone w karcie implantu są objaśnione poniżej:

 Imię i nazwisko pacjenta	 Wytwórca
 Wyrób medyczny	 Kod partii
 Poradnia lub lekarz	 Numer seryjny
 Data	 Niepowtarzalny kod identyfikacyjny wyrobu
 Strona internetowa z informacjami dla pacjenta	 Kod identyfikacyjny wyrobu i producenta w formacie HRI
 Materiał	 Numer katalogowy
 Partner handlowy	

Firma implantcast życzy Pani/Panu wszystkiego najlepszego.

